





Società di studi romeni "Miron Costin"





Universitatea din Oradea Centrul de studii interdisciplinare



Universitatea de Stat din Moldova



Comune di Padova

Comitato scientifico:
Lorenzo Renzi, Dan Octavian Cepraga, Sorin Şipoş,
Alvaro Barbieri, Federico Donatiello, Zeno Verlato

Comitato organizzativo:
Iulia Cosma, Nicola Perencin,
Marco Francescon, Beatrice Rugi, Alin Balotă

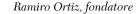


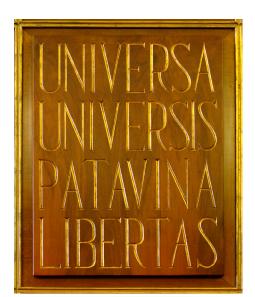
1933 – 2023: NOVANT'ANNI DI ROMENO ALL'UNIVERSITÀ DI PADOVA

CONVEGNO INTERNAZIONALE

Mercoledì 22 novembre 2023 Palazzo Bo, Archivio antico

Giovedì 23 novembre 2023 DiSLL, Beato Pellegrino, Aula 6





Convegno organizzato con il contributo di Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università di Padova Società di studi romeni "Miron Costin"

con la collaborazione di Istituto Romeno di Ricerca e Cultura Umanistica di Venezia

> e con il patrocinio del Comune di Padova

Mercoledì 22 novembre Palazzo Bo, Archivio antico Via VIII febbraio, 2 Padova

ore 10.00

Saluti istituzionali

Daniela Mapelli, Magnifica Rettrice dell'Università di Padova S. E. Gabriela Dancău, Ambasciatrice di Romania in Italia Igor Șarov, Rettore dell'Università Statale della Moldavia Sorin Șipoș, Prorettore dell'Università di Oradea Daiana Cuibus, Direttore dell'Istituto della Lingua Romena, Bucarest

Cristian Luca, Direttore dell'Istituto Romeno di Ricerca e Cultura umanistica di Venezia

Francesca Benciolini, Assessora del Comune di Padova Gabriele Bizzarri, Direttore del Dipartimento di Studi linguistici e letterari

ore 11.00

Tavola rotonda
Il romeno a Padova: testimonianze e prospettive
Partecipano: Lorenzo RENZI, Roberto SCAGNO, Dan Octavian
CEPRAGA, Andreia ROMAN, Cristian MOROIANU, Dana FEURDEAN

ore 12.00

In ricordo di Marco Cugno

Presentazione della rivista «Romània Orientale», 35/2022 a cura di D. O. CEPRAGA, F. CUGNO, R. MERLO, A. TARANTINO

Intervengono, alla presenza dei curatori e delle curatrici del volume:

Alvise Andreose (Università di Udine), Adrian Niculescu (Școala Naționăla de Studii Politice și Administrative, București)

ore 13.00

Pausa pranzo

- Carmen Burcea (Universitatea din București), Ortiz il fondatore. "Il seme ha dato i suoi frutti..."

 Alvaro Barrieri (Università di Padova), Medioevalia romanic
- Alvaro Barbieri (Università di Padova), Medioevalia romanica:

 Ramiro Ortiz e la comparatistica letteraria romanoromanza
- Sorin ȘIPOȘ (Universitatea din Oradea) e Dan O. CEPRAGA, (Università di Padova), *Una nuova edizione bilingue di* "Medioevo rumeno"
- Iulia COSMA (Università di Padova / Institutul Limbii Române, București), "Medioevo rumeno" in romeno: anticipazioni di un percorso traduttorio
- Dana FEURDEAN (Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj), Le tesi di laurea di romeno dirette da Ramiro Ortiz, Carlo Tagliavini e Alexandrina Mititelu (1935-1956)

ore 17.00

Federico Donatiello e Pierantonio Rizzato raccontano il Laboratorio teatrale romeno dell'Università di Padova

Spettacolo di letture poetiche a cura di Pierantonio RIZZATO con le studentesse e gli studenti del laboratorio teatrale di romeno del DiSLL

Giovedì 23 novembre DiSLL, Complesso Beato Pellegrino, Aula 6 Via E. Vendramini 13, Padova

ore 10.00

Nicola Perencin e Beatrice Rugi presentano la mostra libraria "1933-2023: 90 anni di romeno all'Università di Padova"

ore 11.00

- Bruno MAZZONI (Università di Pisa), Lorenzo RENZI (Università di Padova), *Presentazione di* "Ana Blandiana, *Variazioni su un tema dat*o, a cura di B. Mazzoni, Roma, Donzelli, 2023"
- Cristian MOROIANU (Università di Bucarest), La storia di alcuni prestiti italiani in romeno
- Gabriel MOISA (Universitatea din Oradea), *Iștorie si propagănda în anii '80 ai secolului trecut*
- Zeno VERLATO (CNR, Opera del Vocabolario, Firenze), Le strade d'Europa: un bilancio sulla collaborazione tra le Università di Padova, Oradea e Chisinău